

Brusel 25. září 2017
(OR. en)

12527/17

COEST 241
CFSP/PESC 818
JAI 829
WTO 208

NÁVRH

Odesílatel:	Jordi AYET PUIGARNAU, ředitel, za generálního tajemníka Evropské komise
Datum přijetí:	25. září 2017
Příjemce:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generální tajemník Rady Evropské unie
Č. dok. Komise:	COM(2017) 549 final
Předmět:	Doporučení pro ROZHODNUTÍ RADY, kterým se schvaluje uzavření komplexní a posílené dohody o partnerství mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii a jejich členskými státy na jedné straně a Arménskou republikou na straně druhé Komisí jménem Evropského společenství pro atomovou energii

Delegace naleznou v příloze dokument COM(2017) 549 final.

Příloha: COM(2017) 549 final



V Bruselu dne 25.9.2017
COM(2017) 549 final

Doporučení pro

ROZHODNUTÍ RADY,

kterým se schvaluje uzavření komplexní a posílené dohody o partnerství mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii a jejich členskými státy na jedné straně a Arménskou republikou na straně druhé Komisí jménem Evropského společenství pro atomovou energii

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. SOUVISLOSTI NÁVRHU

Tento návrh byl vypracován s ohledem na plánovaný podpis, prozatímní provádění a uzavření komplexní a posílené dohody o partnerství mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii a jejich členskými státy na jedné straně a Arménskou republikou na straně druhé (dále jen „dohoda“). Jeho účelem je, aby Rada schválila, že Komise dohodu uzavře jménem Evropského společenství pro atomovou energii (ESAE).

Vzhledem k tomu, že ESAE je rovněž stranou komplexní a posílené dohody o partnerství mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Arménií na straně druhé, předkládá Komise samostatné doporučení, aby Rada schválila uzavření částí dohody, které spadají do působnosti Smlouvy o založení Evropského společenství pro atomovou energii (dále jen „Smlouva o ESAE“), Komisi.

Na podpis a uzavření mezinárodních dohod ze strany ESAE a ze strany EU se vztahují odlišné postupy. Konkrétně článek 101 Smlouvy o ESAE stanoví, že tyto dohody musí být uzavřeny Komisí se schválením Rady. Rada tedy musí přijmout dvě samostatná rozhodnutí o podpisu a uzavření dohody, jedno rozhodnutí vztahující se na EU a druhé rozhodnutí vztahující se na ESAE.

Pokud jde o uzavření dohody jménem ESAE, Komise doporučuje, aby jej Rada schválila na základě čl. 101 druhého pododstavce Smlouvy.

Po schválení Rady a příslušném rozhodnutí Komise bude Komise moci dohodu podepsat a uzavřít jménem ESAE.

2. PRÁVNÍ STRÁNKA NÁVRHU

Komise doporučuje, aby Rada na základě čl. 101 druhého pododstavce Smlouvy o ESAE schválila uzavření komplexní a posílené dohody o partnerství mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii a jejich členskými státy na jedné straně a Arménskou republikou na straně druhé, pokud jde o záležitosti, které spadají do působnosti ESAE.

Připojený návrh tvoří spolu s rozhodnutím Komise o uzavření dohody právní nástroj pro uzavření komplexní a posílené dohody o partnerství jménem ESAE.

V článku 102 Smlouvy o Euratomu je stanoveno, že dohoda ze strany ESAE vstoupí v platnost teprve tehdy, když členské státy oznámí Komisi, že se tato dohoda stala použitelnou v souladu s předpisy jejich příslušného vnitrostátního práva.

Doporučení pro

ROZHODNUTÍ RADY,

kterým se schvaluje uzavření komplexní a posílené dohody o partnerství mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii a jejich členskými státy na jedné straně a Arménskou republikou na straně druhé Komisí jménem Evropského společenství pro atomovou energii

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství pro atomovou energii, a zejména na čl. 101 druhý pododstavec této smlouvy,

s ohledem na doporučení Komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 29. září 2015 přijala Rada rozhodnutí, kterým se Evropská komise a vysoká představitelka Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku zmocňují jednat o rámcové dohodě mezi Evropskou unií a Arménií.
- (2) Jednání o dohodě byla zahájena dne 7. prosince 2015 a Evropská unie a Arménie dohodu parafovaly dne 21. března 2017.
- (3) Komise navrhuje Radě, že by dohoda měla být podepsána jménem Unie a uplatňována prozatímně v souladu s článkem 385 dohody, než bude dohoda k pozdějšímu datu uzavřena.
- (4) Dohoda, zejména články 42–44, se týká rovněž záležitostí, jež spadají do pravomocí Euratomu.
- (5) Na podpis a uzavření dohody se vztahuje samostatný postup, pokud jde o záležitosti spadající do působnosti Smlouvy o Evropské unii a Smlouvy o fungování Evropské unie.
- (6) Dohoda by tedy měla být uzavřena rovněž jménem Evropského společenství pro atomovou energii, pokud jde o záležitosti spadající do působnosti Smlouvy o Euratomu.
- (7) V článku 102 Smlouvy o Euratomu se stanoví, že dohoda ze strany Evropského společenství pro atomovou energii vstoupí v platnost teprve tehdy, když všechny příslušné členské státy oznámí Evropské komisi, že tato dohoda se stala použitelnou v souladu s předpisy jejich příslušného vnitrostátního práva.
- (8) Mělo by být schváleno uzavření dohody Evropskou komisí jménem Evropského společenství pro atomovou energii,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Schvaluje se uzavření komplexní a posílené dohody o partnerství mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii a jejich členskými státy na jedné straně a Arménskou republikou na straně druhé Komisi jménem Evropského společenství pro atomovou energii, včetně jejího prozatímního provádění.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost prvním dnem po přijetí.

V Bruselu dne

*Za Radu
předseda/předsedkyně*